

משרד החינוך
מחברת בחינה

שלום לך הנבחן !

הבחינה, מסור את המחברת לידי המשגיח ויעזוב בשקט את חדר הבחינה. אולם ברשותך חומר עוזר שאיןנו מותר בשימושו, מסור אותו לידי המשגיח לפני תחילת הבחינה. לאחר שסיימת את כתיבת הבחינה, נסמן בפתקולות שונות ואותה לධ' להbias לידי פסילט בבחינתך. הבחינה נועדה לבדוק את הישigkeit האשכנזיים, ולכן עבודת עצמית בלבד. בזמן הבחינה אין להיעזר בזולות ע"י קבלת חומר כתוב או בשיחות בע"פ, ואין לעזר לנבחנים אחרים גם אם פנו אליו.

אנא הקפֶד על טוּהָר הַבְּחִינֹת!

הוראות לנבחן אינטראני

1. ודו כי במדבקות הנבחן שקיבלה מודפסים פרטין האישיים, ובמדבקות האשלאן שקיבלת מודפסים פרטי האשלאן שתיבחן בו.
 2. הדבק על כריכת המחברת, במקום המועד לכך מדבקת נבחן (ללא שם) ומבדקת שאלה.
 3. אם לא קיבלה מדבקות, מלא בכתב יד את הפרטין במוקם המועד למדבקת הנבחן.

הוראות לשבחנים

- אסור לכתוב בשולי המחברת (החלק המקורי), להיות וחלק זה לא יסarak.
 - עומדים שמשימוש כדף טויטה, יש לצרין בראש העמוד את המילה טויטה.
 - אין להשתמש בטיפקס במחברת הבהינה. אם ברצונך למחוק – העבר קו או (X) על הכתוב.
 - במחברת הבהינה יש לכתוב בעט בלבד.
 - אין לכתוב שם בוחן המחברת, מושם שהבחינה נבדקת בעילום שם.
 - אין להזכיר או לשנות שם פרט במדבקות, על מנת למנוע שימושיםiziיה הנבחן וברישום הציוניים.

בְּהַצְלָמָה!

Figure 1. The model of the system.

הערכה שלישית

ANSWER

הערכה שנייה

ANSWER

הערבה ראשונה

שאלון : 016103 חיבר ראשי		אנגלית B ייל 00												
הבקן נושא בדיקת מבחן (ללא שם) الصيغة هنا ↑ ملصقة متحن (بدون اسم)														
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 33%;">18</td> <td style="width: 33%;">موعد</td> <td style="width: 33%;">21</td> </tr> <tr> <td>23</td> <td>31</td> <td>32</td> </tr> <tr> <td>35 מס' תעודה זהות</td> <td>37 סמל בי"ס</td> <td>37 رقم המدرسة</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: center;">رقم الهوية</td> </tr> </table>			18	موعد	21	23	31	32	35 מס' תעודה זהות	37 סמל בי"ס	37 رقم המدرسة	رقم الهوية		
18	موعد	21												
23	31	32												
35 מס' תעודה זהות	37 סמל בי"ס	37 رقم המدرسة												
رقم الهوية														
מתקיימת לנכון أنترنيت ملصقة متحن														

وزَارَةُ التَّرْبَىِّةِ وَالْتَّعْلِيمِ

الْقَسْمُ الْكَبِيرُ لِلْامْتِحَانَاتِ

دَفْتَرُ امْتِحَانٍ

تحْيَةً لِلْمُمْتَحَنِ!

اقرأ بتمعن التعليمات في هذه الصفحة واعمل وفقاً لها بالضبط. عدم تنفيذ التعليمات قد يؤدي إلى عوائق مختلفة وحتى إلى إلغاء امتحانك. أعد الامتحان لفحص تحصيلاتك الشخصية، لذلك اعمل بشكل ذاتي فقط. أثناء الامتحان، لا يسمح طلب المساعدة من الغير بواسطة الحصول على مواد مكتوبة أو الحديث، كما لا يسمح مساعدة ممتحنين آخرين، حتى لو توجهوا إليك. لا يسمح إدخال مواد مساعدة - كتب، دفاتر، قوائم، أجهزة اتصال بأنواعها وما شابه - إلى غرفة الامتحان ما عدا "مواد مساعدة" يسمح استعمالها" المقضلة في نموذج الامتحان أو في تعليمات مسابقة من الوزارة. إذا كانت لديك مواد مساعدة لا يسمح استعمالها، سلمها للمرأقب قبل بدء الامتحان. بعد أن تنتهي من كتابة الامتحان، سلم الدفتر للمرأقب، وغادر غرفة الامتحان بهدوء.

نرجو التَّقْيِيدِ بِنَزَاةِ الْامْتِحَانَاتِ!

تَعْلِيمَاتُ لِلْمُمْتَحَنِ الدَّاخْلِيِّ

1. تأكد بأن تفاصيلك الشخصية مطبوعة على ملصقات الممتحن التي حصلت عليها، وبأن تفاصيل نموذج الامتحان الذي تُمتحن به مطبوعة على ملصقات نموذج الامتحان التي حصلت عليها.
2. أصلق على غلاف الدفتر، في المكان المخصص لذلك، ملصقة ممتحن (بدون اسم) وملصقة نموذج امتحان.
3. إذا لم تحصل على ملصقات، اكتب بخط يد التفاصيل في المكان المخصص لملصقة الممتحن.

تَعْلِيمَاتُ لِلْمُمْتَحَنِينِ

1. لا يسمح الكتابة في هامش الدفتر (في المنطقة المخططة)، لأنَّه لن يتم مسح ضوئي لهذه المنطقة.
2. اكتب كلمة "مسوَدة" في رأس كل صفحة تستعملها مسوَدة.
3. لا يسمح استعمال التبيكx (٥٦٥٣) في دفتر الامتحان. إذا أردت المحو - مرّ خطأ أو ضع (X) على المكتوب.
4. يجب الكتابة في دفتر الامتحان بقلم حبر فقط.
5. لا يسمح كتابة الاسم داخل الدفتر لأن الامتحان يُفحص بدون ذكر اسم.
6. لا يسمح إضافة أو تغيير أي تفاصيل في الملصقات، وذلك لمنع عوائق في تشخيص الممتحن وفي تسجيل العلامات.

نَتَمَنِي لَكَ التَّجاَحَ!

סוג הבדיקה: א. בגרות לבתי ספר על-יסודיים
ב. בגרות לנבחני משנה
ג. בגרות לנבחנים אקסטרנריים

מועד הבדיקה: קיץ תשע"ד, 2014
מספר השאלה: 402,016103

אנגלית

שאלון ב'

(MODULE B)

גרסה א'

הוראות לנבחן

א. משך הבדיקה: שעה ורבע

ב. מבנה השאלון ופתחה ההערכה: בשאלון זה שני פרקים.

פרק ראשון – הבנת הנקרה – 70 נקודות

פרק שני – MERCHANTABILITY כתיבה – 30 נקודות

סה"כ – 100 נקודות

חומר עזר מותר בשימוש: מילון אנגלי-אנגלית-ערבי

או: מילון אנגלי-ערבי / ערבי-אנגלית

או: מילון אנגלי-אנגלית-ערבי

או: מילון אנגלי-ערבי / ערבי-אנגלית

נבחן "עליה חדש" רשאי להשתמש במילון דו-לשוני: אנגלי-שבט-אמו / שפט-אמו-אנגלית.
השימוש במילון אחר טוען אישור הפיקוח על הוראת האנגלית.

הוראות מיוחדות:

(1) עליך לכתוב את כל תשובותיך בגוף השאלה (במקומות המיועדים לכך).

(2) כתוב את כל תשובותיך באנגלית ובעט בלבד. אסור להשתמש בטיפקס.

(3) בתום הבדיקה החזר את השאלה למשגיח.

הערה: קישורית לדוגמאות תשובה לשאלון זה תתפרסם בדף הראשי של אתר משרד החינוך.

הנחיות בשאלון זה מנוסחות בלשון זכר ומכוונות לנבחנות ולבחנים כאחד.

בהצלחה!

PART I: ACCESS TO INFORMATION FROM WRITTEN TEXTS (70 points)

الفصل الأول : فهم المقتروء (70 درجة)

اقرأ المقابلة التي أمامك، وأجب عن
الأسئلة 1-7 التي تليها.

פרק ראשון: הבנת הנקרא (70 נקודות)

קרא את הריאיון שלפניך, וענה על
השאלות 1-7 שאחריו.

Read the interview below and then answer questions 1-7.

A SPECIAL SCHOOL

Our reporter, Karen Silver, interviewed Chicago school principal, Barry Wilson. Barry started a special school five years ago.

Karen: How is your school different from other schools, Barry?

Barry: We know that a good education must always include physical exercise.

5 We also know that students love sports. However, most schools today don't have enough sports classes. In our school the most important subject is sports.

Karen: Why did you decide to start your school?

Barry: I worked in other schools for several years, but I wasn't happy. The students didn't care about their studies and many didn't finish high school. I

10 also noticed that most of them didn't get any exercise. Together with other teachers, I decided to start a different kind of school to help solve these problems.

Karen: Tell us about a day at your school.

Barry: Sure. Our students spend the first three hours with their teams and 15 coaches. They play basketball, football and take exercise classes.

Karen: Why is sports so good for teenagers?

Barry: It makes the students stronger which gives them more confidence to solve their problems.

Karen: Don't the students get tired after three hours of sports?

- 20 **Barry:** No. Not really. In fact, they have more energy and that helps them focus better on their studies.

Karen: What else is special about the school?

- Barry:** What's most special is that the coaches sit with the students in their other classes. They help them with their school work and also help them solve
25 personal problems. The students feel their coaches really care and want them to succeed.

Karen: Do your students do well in their studies?

Barry: I am proud to say that 90% of them complete their studies successfully.

Karen: What happens to them after they graduate?

- 30 **Barry:** Last year, over 85% of them went to college.

Karen: That's wonderful. Congratulations.

أجب بالإنجليزية عن الأسئلة 1-7، حسب المقابلة. في الأسئلة 1 و 3 و 4 ضع دائرة حول رقم الإجابة الصحيحة. في الأسئلة الباقية، أجب حسب التعليمات. (70 درجة)

ענה בإنجليزية על השאלות 1-7, על פי הריאון. בשאלות 1 ו-4, הקף במעגל את התשובה הנכונה. בשאר השאלות ענה לפי ההוראות. (70 נקודות)

Answer questions 1-7 in English according to the interview. In questions 1, 3 and 4, circle the number of the correct answer. In the other questions, follow the instructions.

1. In lines 1-6 we learn (-).
- why Barry wanted to teach high school
 - which sports students like best
 - what is special about Barry's school
- (8 points)

2. Give ONE reason why sports is an important subject in the school.
(lines 1-6)

ANSWER:

.....
(9 points)

3. According to Barry, students in other schools didn't like (-). (lines 7-12)

- i) studying
- ii) sports
- iii) the teachers

(9 points)

4. Why did Barry start his school? He wanted to (-). (lines 7-12)

- i) work with other teachers
- ii) solve students' problems
- iii) do more physical exercise

(9 points)

5. How does sports help students? Give ONE way. (lines 13-21)

ANSWER:

.....
(8 points)

6. PUT A ✓ BY THE TWO CORRECT ANSWERS.

What is different about the sports coaches at Barry's school? (lines 22-26)

- i) They go to other classes with the students.
- ii) They solve teachers' personal problems.
- iii) They work for three hours every day.
- iv) They teach some of the other subjects.
- v) They help students with their studies.

(2x9=18 points)

7. How do we know that Barry's school is successful? Give ONE answer.
(lines 27-31)

ANSWER:

.....
(9 points)

/המשך בעמוד 5/

PART II: WRITTEN PRESENTATION (30 points)

الفصل الثاني : مهمة كتابية (30 درجة)
 اقرّ التعليمات التي أمامك، واكتب وفقاً لها
 موضوعاً إنشائياً يشمل 35-40 كلمة.

פרק שני: משימות כתיבה (30 נקודות)
קרא את ההוראות שלפניך, וכותב
על פייהן חיבור ובו 35-40 מילים.

Write a description according to the instructions below. Write 35-40 words.

Describe a special event you went to (such as a wedding, a sports event, a performance).

במאלהה!

אין להעתיק או לפרסם אלא ברשות משרד החינוך

